

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології  
Історичний факультет

# **СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ**

*Тези доповідей  
I Міжнародної науково-методичної конференції  
20 березня 2020 р.*

**Харків – 2020**

УДК 81'243  
ББК 81.2  
С91

**Укладачі:** Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

**Організаційний комітет конференції:**

**І.Ф. Прокопенко** – академік НАПН України, доктор педагогічних наук, ректор (голова);

**Ю.Д. Бойчук** – доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи ХНПУ імені Г.С. Сковороди (заступник голови);

**Хошіно Юічі** – Другий секретар Посольства Японії в Україні (заступник голови).

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей I Міжнародної науково-методичної конференції, 20 березня 2020р. – Х. : ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2020. – 258 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди  
Протокол № 4 від 15.06.2020р.

До збірника увійшли тези доповідей, присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики викладання сходознавчих дисциплін, перекладу, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

©Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди  
© Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

«HANYU JIAOCHENG»	57
<b>Золотухіна Н.А.</b> Використання онлайн додатків як засіб формування граматичної компетенції китайської мови.....	59
<b>Ільченко А.Р.</b> Сучасні підходи, методи та прийоми викладання китайської мови в контексті розвитку здібностей до запам'ятовування ієрогліфів.....	61
<b>Лейба К.Ю.</b> Методи викладання лексики на різних етапах вивчення китайської мови.....	63
<b>Макітренко К.О.</b> Методи викладання ієрогліфіки китайської мови.....	65
<b>Соколова А.Р., Федюк В. Ю.</b> Інтерактивні методи навчання китайської мови дітей дошкільного віку.....	67
<b>Чихаріна К.І.</b> Особливості викладання фонетичного аспекту китайської мови.	69
<b>Щербакова К.О.</b> 汉语听力技能训练方法.....	71

#### ОСВІТА ТА ВИХОВАННЯ В КРАЇНАХ СХОДУ

<b>Науменко С.С.</b> Освіта обдарованих дітей: державна політика Китаю.....	74
<b>Олійник Ю.О.</b> Особливості розвитку навчальних закладів Японії.....	75
<b>Xie Fei.</b> Educational Opportunities for Chinese Citizenship Values Aabroad Promotion.....	78
<b>Ступченко Є.Г.</b> Становлення та роль освіти в Арабському халіфаті.....	80
<b>Wu Yanlin.</b> Talantness Concept and its Influence Over Nowadays China.....	82
<b>Han Zhangliang.</b> Sport Education Work with Disabled Children in China: Why It Fails.....	83
<b>Щербакова О.В.</b> Шкільна справа та зародження педагогічної думки у стародавньому Китаї.....	85
<b>Ян Чжуан.</b> Розвиток вищої освіти Китаю в умовах стратегії «Один пояс- один шлях».....	87

#### ТЮРКОЛОГІЯ

<b>Покровська І.Л., Йилдиз Уміт.</b> Діяльність тюркологічних осередків закладів вищої освіти України.....	88
<b>Йилдиз Уміт, Йилдирим Гюльчін.</b> Культурні елементи в турецьких казках і їх використання у навчанні турецької мови (Türk Masallarında Kültür Öğeleri ve Türkçe Öğretiminde Kullanımı).....	90
<b>Їлмаз Озан.</b> Роздуми про перську граматику в коментарі Сууді Босневі XVI-го століття до поеми «Гулістан» (XVI. Yüzyıl Şârihlerinden Sûdî-i Bosnevî'nin Gülistân Şerhinde Farsça Dilbilgisine Dair Görüşleri).....	93
<b>Челіксап Сефа.</b> Використання візуальних елементів і орієнталізм (Görsel Öğelerin Kullanımı ve Oryantalizm).....	95
<b>Акденізлі Фуат.</b> Реформа турецького алфавіту як візуальний показник впровадження західних норм і ідеалів (Batılılaşmanın Görsel Bir Göstergesi Olarak Türk Harf Devrimi).....	97
<b>Акденізлі Коджагюль Ділек.</b> Відображення орієнталізму у зовнішній політиці у новому столітті: закон про фінансування з-за кордону ісламських організацій в Європі (Yeni Yüzyılda Oryantalizmin Dış Politikadaki Yansımaları: Avrupa'da İslam Derneklerine Yönelik Yurtdışından Finansman Yasağı).....	99
<b>Алибекироглу Сертан.</b> Турецкие идиомы, отражающие мимику человека.....	101
<b>Чиалашвили-Гордеева Е.Ш., Рамазанова Ш.И.</b> Проблема диалога Востока и Запада в литературе постмодерна.....	104
<b>Джигора Н.О.</b> Особливі підходи в навчанні дітей абетки турецької мови в контексті нової української школи.....	106
<b>Дурланик М. Латіф.</b> Стадії розвитку сучасної лінгвістики та видатні філологи у період Турецької Республіки (Modern Dil Biliminin T.C.	

нового, інноваційну активність, зростання майстерності і творчого ставлення до виконання своїх функціональних обов'язків, підвищення відповідальності за якість роботи. Японського працівника оцінюють не за індивідуальною продуктивністю, а за внеском у сукупну продуктивність корпорації. Оцінюють персонал за ставлення до праці, акуратність і пунктуальність, взаємодію з колегами. Співробітник майже повністю і цілковито залежить від фірми, яка виявляє турботу також і про його сім'ю. Звідси фактичне ототожнення інтересів співробітників і фірми, злагода в середовищі персоналу компаній, досягнення значних економічних результатів. Підвищення рівня освіти працівників забезпечує зростання їхніх заробітків, а також впливає на збільшення національного доходу країни.

#### **ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ І ЛІТЕРАТУРИ**

1. Вища освіта в Японії. URL: <http://www.euroosvita.net/index.php/?category=1&id=1783>.
2. Калініна Л.М., Грушева А.А. Менеджмент і бізнес-освіта як змістова складова підручника для бакалаврів за напрямом «Економіка і підприємництво». Проблеми сучасного підручника: зб. наук. праць; ред. кол., головн. ред. В.М. Мадзігон; наук. ред. О.М. Топузов. К.: Пед. думка, 2011. Вип. 11. С. 657–668.
3. Кравчук Г.Т. Підготовка фахівців з фінансів у вищих навчальних закладах розвинутих країн світу. Фізикоматематична освіта: науковий журнал. 2017. Вип. 2(12). С. 94-100.
4. Кучеренко Д.Г., Мартинюк О.В. Стратегії розвитку освітніх систем країн світу: Монографія. К.: ІПК ДСЗУ, 2011. 312 с.
5. Маркарьянц С. Япония: государственная политика в области образования. URL: [http://vasilieva.narod.ru/15\\_2\\_98.htm](http://vasilieva.narod.ru/15_2_98.htm).

#### **EDUCATION OPPORTUNITIES FOR CHINESE CITIZENSHIP VALUES ABROAD PROMOTION**

*Xie Fei, PhD student,*

H.S.Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University

Understanding that BRI Project belongs to the sphere of global and long-term initiatives that will have a visible effect in 50-100 years, China wants to insure for itself the continuity of the course and ideas. The stake is placed on the young generation, which should consciously perceive the Project as the existing reality of the world, existing fact and an integral part of world and local economic systems (and not just economic necessity). It is such continuity that can ensure the constant renewal of the Project, despite the enormous amount of resources (political, financial, human, time, etc.) that are already and still to be spent by all the participants without any visible return. And in this matter, the Chinese went according to their well-developed scheme: through the system of education.

The PRC education system for a long time evolved in isolation from the idea of globalization and served to a greater extent the needs of the Chinese state than contributed to the development of a personality. Therefore, it is natural that in the situation of OBOR Project forcing, the higher education system, in particular, faced the internationalization problem which is seen as a requirement to the economic and social initiative declared implementation. Most Universities and institutions responsible for managing education in China recognize internationalization as an essential component of training qualified personnel process in the context of “One Belt, One Way” strategy. The PR China Ministry of Education sees high adaptability as possibility of student mobility programs’ implementation, experience of studying in 2-3 universities (only 1 of which can be Chinese) during the period of study (experiencing of different educational systems), education and training of highly qualified specialists with

knowledge in several areas, skills of creating and working in international professional teams as professional competencies of new specialists able to work for BRI Project.

University Alliance of the Silk Road (UASR) - a university alliance centered at Xi'an Jiaotong University aims to support the Belt and Road initiative with research and engineering, and to foster understanding and academic exchange. The network extends beyond the economic zone, and includes a law school alliance to "serve the Belt and Road development with legal spirit and legal culture». The mission of the UASR is to build educational collaboration and promote economic growth in countries along the Silk Road Economic Belt. The UASR was founded in 2015 with approximately 100 universities from 22 countries. It currently includes 132 universities across 32 countries and regions on 5 continents. The program has become a central part of the 2016 plan of the Ministry of Education of the People's Republic of China for educational development along the Belt and Road region via student exchange and joint research. The UASR was charged with supporting training, research, policy, cross-cultural understanding, and medical service. It includes an international alliance of law schools, which Xi'an Jiaotong president Shuguo Wang notes aims "to promote the exchanges of law among the alliance member countries and focus on legal consensus, in order to serve the Belt and Road development with legal spirit and legal culture». In addition, the UASR sponsors international cultural events including the UASR Educational Exhibition and Cultural Festival as well as other cultural events through the countries of BRI Project. It can be said, that this organization forms the strategy of cultural expansion of China through the countries of the Project.

Global-Silk Road University Consortium. In 2015, the Silk Road Association passed a resolution for the creation of GLOBAL – SRUC (Global-Silk Road University Consortium) a platform where elite universities along the Silk Road could become a member and these member universities together could create a platform where various academic exchanges could be derived for mutual benefits through scholarly interactions, cultural interchanges, cooperative research projects, Exchange of Undergraduate, Post Graduates students including academic staff, Setting up of Dual Degree Program for the Bachelor & Master programs, Short Study Program, Semester Exchange Programs, Summer Programs. This initiative enables the students along the countries of Silk Road to pursue their academic studies with any academic institutions who are the members of the Global - SRUC (Silk Road University Consortium). Each member university signs Inter-institutional MOU/ Agreement with each other facilitated by Global SRUC. If the member university agrees to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Global – SRUC programme. They commit to respect the quality requirements of the Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the Students, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the member university. Students under this program can obtain dual degree between the two partner universities who has Articulation agreement signed and academic course mapping is in place, which enables the credit transfers between the two universities. Students from under graduate to Post-Doctoral Degree can apply in this program. Participating Silk Road Countries Universities in the Global– SRUC Program: Turkey, China, Hong Kong, PR China, Chinese Taipei, Kazakhstan, India, Georgia, Russia, France, Sweden, Italy, Germany, Switzerland, Poland, United Kingdom, Australia, New Zealand, Korea, Japan, Malaysia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Azerbaijan, Kyrgyzstan, Indonesia, Thailand, Myanmar, Indonesia, Myanmar, Cambodia, Sri Lanka, Bangladesh.

Confucius Institute - a public educational organization under the Ministry of Education of the People's Republic of China, whose stated aim is to promote Chinese language and culture, support local Chinese teaching internationally, and facilitate cultural exchanges. The Confucius Institute program began in 2004 and is overseen by Hanban. The Confucius Institute also has non-academic goals. Li Changchun, the 5th-highest-ranking member of the Politburo Standing Committee, was quoted in *The Economist* saying that the Confucius Institutes were "an important part of China's overseas propaganda set-up». Many foreign scholars have characterized the CI program as an exercise in soft power, expanding China's economic, cultural,

and diplomatic reach through the promotion of Chinese language and culture, while others have suggested a possible role in intelligence collection. Officials say that one important goal of the Institutes is to influence other countries' view of China.

The institutes operate in co-operation with local affiliate colleges and universities around the world, and financing is shared between Hanban and the host institutions. They provide foreign partners with opportunities of cooperation, studying Chinese, awarding students and teachers, exchange programs. The related Confucius Classroom program partners with local secondary schools or school districts to provide teachers and instructional materials. Other initiatives include Chinese contemporary art exhibitions, television programs, concerts by popular singers, translations of Chinese literature, and the expansion of state-run news channels such as Xinhua News Agency and China Central Television

As of 2019, there are 530 Confucius Institutes in dozens of countries on six continents, though the organization is constantly criticized due to concerns of rising Chinese influences in the countries in which it operates.

## LITERATURE

1. Eberle P., Bradley Th. & Tafero Arth. (2018). A Cultural Perspective of China's Belt and Road Initiative: Impacts, Insights, and Implications. Journal of International Business and Cultural Studies. Vol.12
2. HanBan-Confucius Institute (2019). Classroom. english.hanban.org.
3. Official site of Global Silk Road University Consortium. (2020). <http://www.silkroadassociations.org/about-us/global-silk-road-university-consortium>
4. Official site of OBOR CTA. (2020). <http://obor.my/en/home/>
5. Official site of SRCIC. (2020). <http://www.srcic.com/srcic-profile/>
6. Official site of SRI. (2020). <http://www.silkroadassociations.org/about-us/index>

## СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЛЬ ОСВІТИ В АРАБСЬКОМУ ХАЛІФАТІ

*Ступченко Євген Георгійович, курсант 1 курсу*

Луганський державний університет внутрішніх справ імені Е. О. Дідоренка

**Науковий керівник:** к.і.н., старший викладач В.В. Пилипенко

Освіта відіграє одну із ключових ролей у процесі виховання людини, формування її світогляду та переконань. Ісламська цивілізація, утворюючись на основі симбіозу арабської, іранської, єврейської, тюркської, грецької і навіть китайської культур виробила власний підхід до системи освіти та розповсюдження знань [1, с. 361].

Утворення у VII ст. Халіфату на основі поліетнічності, шляхом інтенсивної завойовницької політики арабів, перетворило освіту на головний засіб розповсюдження постулатів ісламу серед підкорених народів. На відміну від доісламського періоду, коли передача знань здійснювалася «на ходу» і носила переважно практичний прикладний характер, з моменту перетворення Ісламу на домінуючу релігію, освіта стає першочерговим пунктом реалізації державної політики.

Основними джерелами права, за якими здійснювалася підготовка учнів був Коран, хадіси, а в деяких випадках і Тафсір. Однією з головних правових норм, на основі якої базувалася освітня політика Халіфату був 9 аят 39 сури Корану: «Невже рівні ті, які знають, і ті, які не знають? Воістину, замисляться лише обдаровані розумом!» [3]. У Шаріаті цей аят знайшов вияв у наданні переваги освіченим людям над не освіченими у політичному, економічному та соціальному вимірах, особливо у питаннях проходження соціальних ліфтів для чиновників та рівня їхньої приближеності до халіфа.

Паралельно із фіксацією правової переваги освічених людей над малограмотними, норми Шаріату приписують до обов'язків кожного мусульманина постійно доповнювати свої знання. Так, 20 сура, 114 аят закликає правівірних постійно здобувати нові знання та

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей  
I Міжнародної науково-методичної конференції

Відповідальний за випуск: (Руда Н.В.)

Комп'ютерна верстка: Петрищева О.В.

Коректор: Коробкіна І.М.

Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності несуть автори

Підписано до друку                      Формат                      Папір офсетний.

Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний. Ум. друк. арк.

Обл.-вид. арк.      Зам №                      Тираж                      прим.      Ціна договірна.